

HFW-85 T5

BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE Powered by FPT IVECO



SERVICE		PRP	ESP
LEISTUNG	kVA	83	89
LEISTUNG	kW	66	71
BETRIEBSART	r.p.m.	1.5	500
HAUPTSPANNUNG	V	400	/230
VERFÜGBARE SPANNUNGEN	V	200/115	· 230 V (t)
LEISTUNGSFAKTOR	Cos Phi	0	,8



BAUREIHE INDUSTRIE **AGGREGATE**

HIMOINSA Unternehmen mit der Qualitäts - Certifizierung ISO 9001

Die Stromerzeuger von HIMOINSA erfüllen das CE Zeichen und die folgende

- 2006/42/CE Maschinensicherheit.
 2014/30/UE elektomagnetische Verträglichkeit.
 2014/35/UE elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter 2014/35/UE - elektrischer betriebstrittet zur verweinung innerhalb bestimmt. Spannungsgrenzen
 2000/14/CE Lärmeinwirkung von Maschinen Anwendung im Freien.(modifiziert durch
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Aufstellbedingungen: 1000 mbar, 25°C, 30% relative Luftfeuchtigkeit. Leistung gemäss der Norm ISO 3046.

P.R.P. - ISO 8528:

r.n.r. - ISU 8028: Das ist die max.Leistung die für ein Zyklus zur Verfügung steht, es ist eine variable Leistung die auf eine Stunde pro Jahr begrenzt ist, zwischen den vorgegebenen Wartungsintervallen. Die Durchschnittsleistung während einer Periode von 24 Stunden darf nicht mehr als 80% überschritten werden P.R.P. 10% Überlast ist erlaubt nur für Ausregelzwecke.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power):
Das ist die max. Leistung die zur Verfügung steht für den Einsatz einer variablen Last die Anzahl ist begrenzt auf (500h) pro Jahr im Bereichder folgende maximalen Funktionen: 100% der Last 25h/Jahr -90% der Last 200h/Jahr. Keine Überlast zulässig. Es ist anwendbar im Falle einer Unterbrechung in elektrischen Netze die normalerweise zuverlässig sind.

Leistung "Klasse G2" laut Lastaufpralltest nach ISO 8528-5:2018

HIMOINSA HAUPTSITZ: Fabrik: Strasse. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spanien Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 | info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Production Centers: SPANIEN • FRANKREICH • INDIEN • CHINA • USA • BRASILIEN • ARGENTINIEN

Niederlassungen:
PORTUGAL | POLEN | DEUTSCHLAND | UK | SINGNAPUR | VEREINIGTE EMIRATE
ÁRABES | PANAMA | DOMINIKANISCHE REPUBLIK | ARGENTINIEN | ANGOLA |
SÜDAFRIKA | MAROKKO



FESTSTEHEND STANDARD





WASSERGEKÜHLT



DREI PHASE



50 HZ



DIESEL

Himoinsa behält sich das Recht auf Änderung eines jeglichen Gerätemerkmals ohne vorherige Mitteilung vor.

Gewichte und Abmessungen basierend auf den Standard. Die Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.

Die in diesem Katalog aufgeführten technischen Merkmale entsprechen den zum Zeitpunkt des Drucks verfügbaren Informationen.

Die Abbildungen und Abbildungen sind Richtwerte und können nicht vollständig mit dem Produkt übereinstimmen.

Patentiertes Industriedesign.









Motorspezifikationen | 1.500 r.p.m.

Nennleistung (PRP)	kW	72,5
Nennleistung (ESP)	kW	79,9
Hersteller		FPT_IVECO
Modell		NEF45SM3
Motortyp		Diesel Viertakt
Art der Einspritzung		Direkt
Art der Ansaugung		Turbolader
Zylinder, Anzahl und Anordnung		4-L
Durchmesser x Arbeitsweg	mm	104 x 132
Gesamthubraum	L	4,5
Kühlsystem		Flüssigkeit (Wasser + 50 % glykol)
Spezifikationen Motoröl		ACEA E3 - E5
Kompressionsverhältnis		17,5:1

Ölverbrauch unter voller Belastung		0,5 % des Kraftstoffverbrauch s
Insgesamt Ölmenge (einschließlich Schläuche, filter)	L	12,8
Gesamtmenge Kühlflüssigkeit	L	18,5
Regler	Тур	Mechanisch
Luftfilter	Тур	Trocken
Innendurchmesser Ausgang Abgasrohr	mm	70,3



- Diesel Motoren
- Viertakter
- Wassergekühlter
- Elektrische Anlassvorrichtung 12V
- Filterabscheider (Stand nicht sichtbar)
- Trockenluftfilter
- Kühler mit Druckgebläse
- Mechanische Regelung
- Schutzeinrichtungen für heiße Teile
- Schutzeinrichtungen für bewegliche Teile
- Wasserstandssensor Kühler (Opcional).
- HWT-Anzeiger (Opcional).
- NÖD-Anzeiger (Opcional).



Spezifikationen Drehstromgenerator | STAMFORD

Hersteller		STAMFORD
Modell		UCI224G
Pole	Nr.	4
Verbindungsart (Standard)		Stern - Baureihe
Kupplungsart		S-3 11"1/2
Schutzart Isolierung	Klasse	Klasse H

Mechanische Schutzart (gemäß IEC-34-5)	IP23
Ansteuerungssystem	Selbsterregt, ohne Bürsten
Spannungsregler	A.V.R. (Electronic)
Art der Halterung	Einlagerausführung
Kupplungssystem	Flexible Scheibe
Art der Abdeckung	Standard (Vakuumtränkung)



- Selbsterregt und selbstregelnd
- Schutzart IP23
- Isolierklasse H

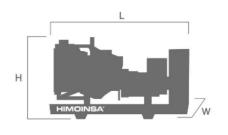






ABMESSUNGEN UND GEWICHT

		Version Standard
Länge (L)	mm	2150
Höhe (H)	mm	1580
Breite (W)	mm	780
Maximales Verpackungsvolumen	m³	2,65
Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	Kg	1020
Fassungsvermögen Tank	L	145
Autonomie (70% PRP)	Stunden	11
Autonomie (100% PRP)	Stunden	7



DATEN DER ANLAGE

ABGASANLAGE

Höchsttemperatur Abgas Betrieb	° C	516
Maximal zulässiger Gegendruck	kPa	6,5
Außendurchmesser Abgasrohr	mm	77,5
Wärmeabführung durch Abzugsrohr	Kcal/Kwh	543

BENÖTIGTE LUFTMENGE

Maximaler Luftdurchsatz für die Verbrennung	m³/h	273	
Luftstrom Ventilator Motor	m³/s	2,2	
Luftstrom Ventilator Drehstromgenerator	m³/s	0,216	

KRAFTSTOFFVERBRAUCH -BETRIEB

Kraftstoffverbrauch ESP	l/h	21,2
Kraftstoffverbrauch 100 % PRP	l/h	19,4
Kraftstoffverbrauch 70 % PRP	l/h	13,47
Kraftstoffverbrauch 50 % PRP	l/h	9,6

KRAFTSTOFFANLAGE

Kraftstoffart		Diesel
Kraftstofftank	L	145

INBETRIEBNAHMESYSTEM

Anlaufleistung	kW	3
Anlaufleistung	CV	4,08
Empfohlene Batterie	Ah	100
Hilfsspannung	Vcc	12

Version Feststehend Standard

- Stahlgehäuse
- Not-Aus-Schalter
- Ölablass-Set Ölwanne
- Schwingungsdämpfer
- Im Gehäuse integrierter Kraftstofftank
- Fließzeitmesser Kraftstofffüllstand
- Hohe mechanische Belastbarkeit
- Oberfläche mit Epoxidpolyester pulverlackiert
- Drainageverschluss Tank
- Schalldämpfer aus Stahl mit -15db(A)
- Kraftstoff-Umfüllpumpe (Opcional).
- Hochleistungs-Schalldämpfer aus Stahl mit -35db(A) (Opcional).







FEATURES OF THE CONTROL UNITS

		CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
	Spannung zwischen den Phasen	•	•	•	•
	Spannung zwischen neutral und Phasen	•	•	•	•
_	Ampere	•	•	•	•
aber	Frequenz	•	•	•	•
Ang	Scheinleistung (kVA)	•	•	•	•
Į.	Wirkleistung (kW)	•	•	•	•
era	Blindleistung (kVA)	•	•	•	•
9	Leistungsfaktor	•	•	•	•
	Spannung zwischen den Phasen		•	•	•
	Spannung zwichen den Phasen und neutral		•	•	•
	Ampere		•	•	•
	Frequenz		•	•	•
aben	Scheinleistung		•		
ngat	Wirkleistung		•		
Z.	Blindleistung		•		
Z	Leistungsfaktor		•		
	Kühlmitteltemperatur	•	•		•
_	Öldruck	•	•		•
gaben	Kraftstoffstand	•	•		•
Ang	Batterie Spannung	•	•		•
tor	R.P.M	•	•		•
Σ	Batteriespannung Lichtmaschine	•	•		•
	hohe Wassertemperatur	•	•		•
	hohe Wassertemperatur durch den Sensor	•	•		•
	niedrige Wassertemperatur durch den Sensor	•	•		•
	niedriger Öldruck	•	•		•
	niedriger Öldruck durch den Sensor	•	•		•
	niedriger Wasserstand	•	•		•
	unerwartetes Herunterfahren	•	•		•
	Brennstofflagerung	•	•		•
	Brennstofflagerung durch den Sensor	•	•		•
<u>.</u>	Stop-Fehler	•	•		•
in Kti	Batteriespannungsfehler	•	•		•
utzfu	Überdrehzahl	•	•		•
schu	Unterdrehzahl	•	•		•
Motor	Start-Fehler	•	•		•
ž	Not-Aus	•	•	•	•

Standard

Optional







		CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
	hohe Frequenz	•	•	•	•
	niedrige Frequenz	•	•	•	•
	Hochspannung	•	•	•	•
_	Niedrigspannung	•	•	•	•
ķţi	Kurzschluss	•	•		•
zfun	Asymmetrie zwischen den Phasen	•	•	•	•
Ĕ	falsche Phasenfolge	•	•	•	•
orsc	inverse Strom	•	•		•
arat	Überlast	•	•		•
Gene	Drop Sammelmeldung	•	•	•	•
	Gesamtstundenzähler	•	•	•	•
	Teil Stundenzähler	•	•	•	•
	Kilowatt Meter	•	•	•	•
	startet gültige Zähler	•	•	•	•
Ē	startet Fehlerzähler	•	•	•	•
Zähleı	Wartung	•	•	•	•
	RS232	<u> </u>	0	0	<u> </u>
	RS485			0	
	MODBUS IP			0	
	MODBUS			0	
	CCLAN				
	Software für PC			o	
	Analog Modem		0	0	0
ë	GSM/GPRS Modem		0	0	
ikat	Remote Screen		0		
Ĕ	Telesignal	① (8 + 4)	(0) (8 + 4)		(0 (8 + 4)
Κοπ	J1939	0	0		0
	Alarmhistorie	(100)	(100)	• (100)	• (100)
	externer Start	•	•	•	•
	Anlaufsperre	•	•	•	•
	Netzausfall Start		•	•	•
	Start unter normativen EJP	•	•		•
	Kühlwasservorheizung Motorsteuerung	•	•		•
	Aggregat Schütz Ansteuerung	•	•	•	•
	Netz & Aggregat Schütz Ansteuerung		•	•	•
	Kraftstoffförderüberwachung	•	•		•
	Motortemperaturüberwachung	•	•		•
	Handbetätigung	•	•		•
	programmierbare Alarme	•	•		•
<u>=</u>	Aggregate Start-Funktion im Test Modus	•	•	•	•
ığ.		•	•		•
ξ	programmierbare Ausgange				
Merkm	programmierbare Ausgänge mehrsprachig	•	•	•	•
en Merkm	mehrsprachig			•	
tionen Merkm	mehrsprachig Positionierung GPS	0	0	•	0
unktionen Merkm	mehrsprachig Positionierung GPS Synchronisation	0	0	•	0
derfunktionen Merkm	mehrsprachig Positionierung GPS	0	0	•	0

Standard

Optional









CONTROL PANELS



M5

Manueller Schaltschrank mit digitalem Auto-Start und vier- oder zweipoligem thermomagnetische m Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung) sowie Differentialrelais.

Digitale steuereinheit CEM7



AS5

Automatische Schalttafel OHNE Umschaltung und OHNE Netzsteuerung mit CEM7.

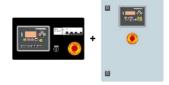




CC2

Schaltschrank Himoinsa MIT Anzeigedisplay.

Digitale steuereinheit CEC7



AS5 + CC2

Automatische Schalttafel MIT Umschaltung und MIT Netzsteuerung. Die Anzeige erfolgt am Stromaggregat und am Schaltschrank.

Digitale steuereinheit CEM7+CEC7



AC5

Automatische Schalttafel für Netzausfall. Wandschrank MIT vier- oder zweipoliger Umschaltung und thermomagnetische m Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung).

Digitale steuereinheit CEA7



Elektrische Schalttafel für Steuerung und Leistungsschalter, mit Messgeräten und Steuerzentrale (je nach

- Regelbarer Differentialschutz (zeitlich und in Empfindlichkeit), serienmäßig in den Schalttafeln M5 und AS5 mit thermomagnetischem Schutzschalter enthalten
- Batterieladegerät (in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)

- Heizwiderstand (serienmäßig in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
- Drehstromerzeuger zum Laden von Batterien mit
- Installierte Anlasserbatterie/n (einschließlich Kabel und Aufnahme)

Elektrisches System

- Elektrischer Erdungsanschluss mit vorgesehenem Anschluss für Tiefenerder (Tiefenerder nicht im Lieferumfang
- Batterietrennschalter (Opcional).

